Sensei ni, Ageru
Chapter 1
Scanner Taka_Miaka
Translator Mogiks
Proofreader Max92
Editor Taka_Miaka
Quality Checker Taka_miaka

Chibi Manga Is Looking For...
*Translator - Japanese/Chinese/Korean
*Scanner/Raw Provider
*Editor
If you like to join us, email us at:
Chibi_manga@ymail.com

Candy Flower – 1 volume
Kimou, Ienakatta Koto – 1 volume
Innocent World – 1 volume (ongoing publication)
Giri Koi – 2 volumes
Boyfriend – 3 volumes
Sensei ni, ageru – 1 volume (ongoing publication)

Yamada Daisy

Author profile. Born April 12th
From Kyoto metropolitan area

In 2007 her manga "Suki Dakara Omou Koto" won the gold award in the 407th Manga School. Her most popular work is "Giri Koi." She likes coffee and going round general stores

カバーデザイン | 川谷デザイン

Sensei, Ai, Ageru

Yamada Daisy

Volume



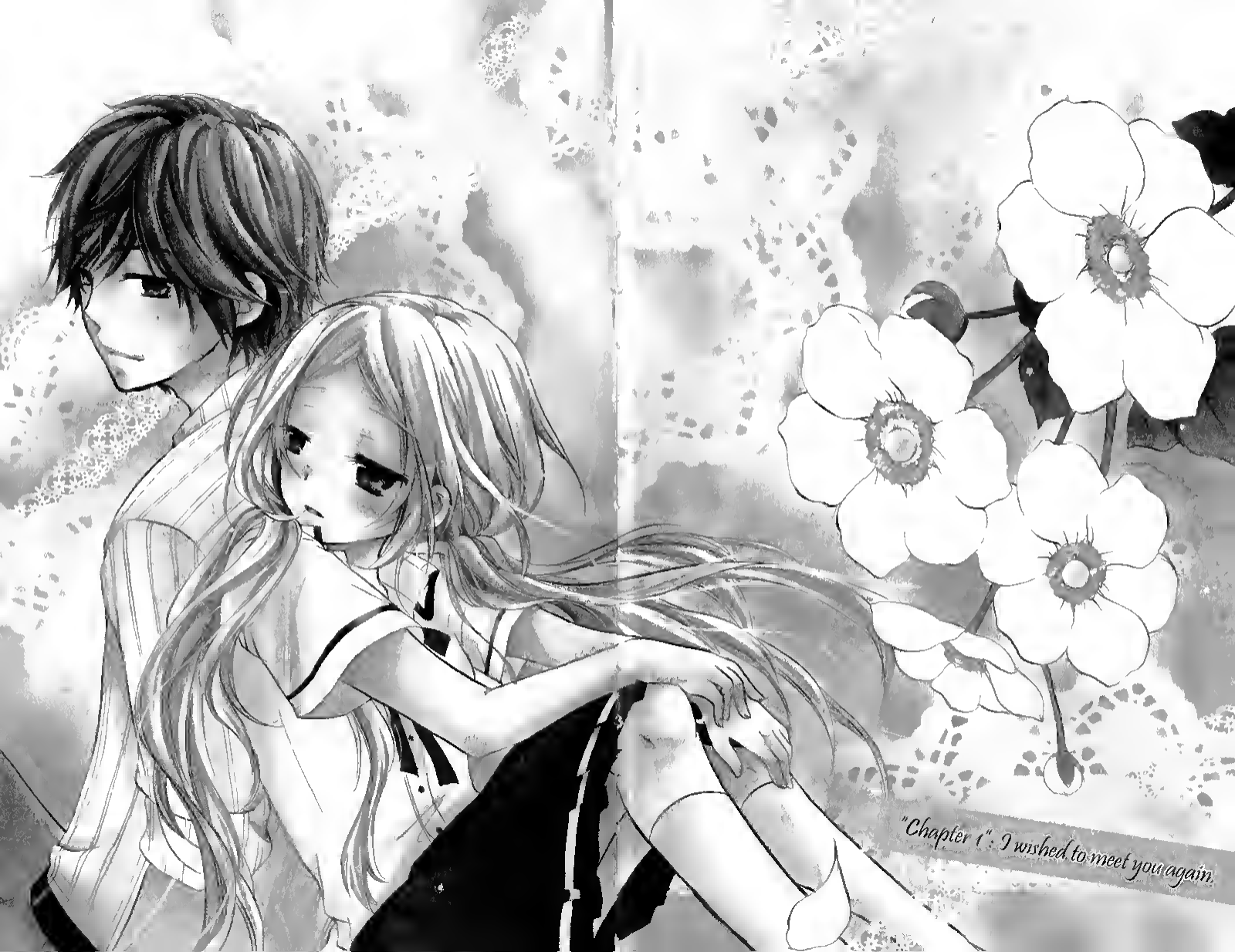
Contents


Chapter 1 I wished to meet you again 2

Chapter 2 Falling in love on a rainy day 49

Chapter 3 I heard your voice. 89

Chapter 4 Trying to become the most important person in your life. 127


"Chapter 1": I wished to meet you again.

When I was younger, I always thought that I could become anything.
But,
I soon realized that I couldn't be anything... that summer, I was 14.

RAISES HAND
WHAT, ONLY TANAKA AGAIN, HUH?
Even though I'll probably live for another 70 years,
CHATTER
CHATTER
ISN'T THERE ANYONE WHO'S DONE THE HOMEWORK?
I really wondered what I ought to do.
OKAY, TANAKA, COME UP TO THE FRONT AND TRY THIS.
WH—

Y...YES.
STAND
THE REST OF YOU SHOULD TAKE A LOOK AT TANAKA'S NOTES.
TANAKA BEING SO SERIOUS IS ANNOYING, THOUGH, RIGHT?
YE-H-
SFX: FLINCH
.....
I'M...DONE.
blush
NERD!
SNIGGER
SUCK-UP
RIGHTEOUS
IT'S OK! IT'S WONDERFUL THAT YOU WOULD COME UP HERE TO SOLVE THE PROBLEM!
ALL RIGHT.
WHAT A PITY!

JO-KUN IS FREE NOW, YOU KNOW
NO WAY, SERIOUSLY?
SOUNDS LIKE A CHANCE
CLICK
BYE!
OPENS
Hey
IS THERE ANYONE WHO TOOK PERFECT NOTES IN SCIENCE?
SOMEHOW I DON'T HAVE THE HANDOUT
JO-KUN, WHAT'S WRONG?
FLINCH
I BET TANAKA TOOK NOTES
AH, REALLY?

!!
Tanaka-saaaan!
Pleaaaase let me borrow your science notes!!
BOB
JUMPS
H-
HERE!
EH
UH
UM
THERE'S NO POINT INVITING TANAKA OUT.
LUCKY
THANKS!
DO YOU WANNA GO SOMEWHERE TOGETHER ON YOUR WAY HOME AS A TOKEN OF GRATITUDE FROM ME?

SHE DEFINITELY DOESN'T DO ANYTHING FUN AFTER SCHOOL
SERIOUSLY?!
BECAUSE HER ONLY REDEEMING FEATURE IS BEING SERIOUS ABOUT EVERYTHING
SHE'S SO DULL, YOU KNOW.
SNIGGER SNIGGER
.....
.....
SIGH
AH... THANK YOU!

Living like this everyday...
Just how much longer...
How many years will it continue like this?
I'm not smart, and I don't say anything interesting.
Even in my dreams there isn't someone I like.

Hospital
DOUG
DOUG
KIKU
KIKU
Ahhh!
OH, AZAMI!
CLICK
I BROUGHT YOU SOMETHING
Thanks!
OK.
My sister is really sick, so
sometimes she has to stay in the hospital.

She's the complete opposite of me.
Beautiful, kind, intelligent... everyone's proud of her.
AH, THAT'S RIGHT! IT SEEMS LIKE I'LL FINALLY BE DISCHARGED NEXT WEEK
REALLY? THAT'S GREAT!
YEAH, I'LL FINALLY BE ABLE TO GO ON A DATE WITH MY BOYFRIEND
BOYFRIEND
I DON'T THINK I'LL EVER GET A BOYFRIEND
FLOP
WHY'S THAT?
BECAUSE
I CAN NEVER SPEAK TO GUYS.
AH!
HEY, DON'T YOU THINK THIS WOULD DEFINITELY SUIT YOU MORE THAN ME? I BET IT'LL LOOK GOOD ON YOU! TRY IT ON!
WHAT?
NOW!?

ゴゾ
ゴゾ
this is my first time wearing this kind of dress...
BLUSH
Um...
Umm
It really suits you!
Ah!
YEP, AS YOU'D EXPECT FROM MY SISTER! YOU DEFINITELY DON'T LOOK LIKE A MIDDLE SCHOOL STUDENT!
NOW GO HAVE FUN ON YOUR WAY HOME!
WH... WAIT, GO HOME LIKE THIS?!
Even though she said those things to me...

My chest feels like it's being squeezed.
And it takes so much effort just standing in these high heels?
SIGH
I definitely can't
Be an adult.
OW OW OW!

A thief!!!
GRABS
KYAA-!
HEY!!
A-
WAIT!!

SFX: BASH
LEAP

BA-DUMP
HERE.
BA-DUMP
ARE YOU OK?
UH...
UM...
TAKE CARE, OKAY?
BA-DUMP

皆(みな)さまに あげる。
1巻(かん)をお手(て)にとってくださり
ありがとうございます

オマケページには
原稿(げんこう)のこぼれ話(ばなし)や
近況(きんきょう)をちょこちょこ書(か)いて
いきますので、よかったら
おつきあいくださいませ

SQUEEZE
ぱ、
UH, UM...
I'M...
NO, PLEASE TELL ME
WHERE SHOULD I WRITE IT?
ぎゅっ
EH... DON'T WORRY ABOUT IT
MY NAME'S AZAMI TANAKA, PLEASE TELL ME YOUR CONTACT DETAILS SO I CAN THANK YOU...
I DON'T HAVE ANY PAPER, SO... HERE...

.....
TREMBLE
SMILE
BA-DUMP
-THERE.

I JUST MOVED TO THE POLO APARTMENTS IN NISHIMACHI. I DON'T HAVE A PHONE YET
SO I WROTE MY CELLPHONE NUMBER INSTEAD.
080-XXXX-XXXX
BA-DUMP
UM...
WHAT'S YOUR NAME?
BA-DUMP
BA-DUMP
MAKOTO MIZUSAWA
.....
OK, SEE YOU.

Huh?
That's the guy from earlier...
EXCUSE ME!
ARE YOU LOOKING FOR SOMETHING?
MY KEY
AH.. I'LL FIND IT SOON, SO DON'T WORRY ABOUT IT
It couldn't be... because of earlier...

HAVE YOU LOOKED OVER HERE?
BUT TOGETHER, THERE'S A BETTER CHANCE FOR US TO FIND IT.
EH... IT'S FINE, YOUR CLOTHES WILL GET DIRTY.
.....
THANKS.
SPARKLE
AH!

THERE IT IS!
SFX GRAB
BA-DUMP
……っ

SQUEEZE
YOU'RE SO KIND
THANK YOU!

it's the first time
Someone said something like that to me.
and then, for the first time ever,
I fell asleep without doing my homework.
.....
GRIN
MIZUSAWA -SAN, HUH...

IT'S RARE FOR YOU TO VISIT IF YOU DON'T HAVE AN ERRAND.
PEEK
HUH?
DID YOU FALL IN LOVE WITH HIM?
I THINK HE'S IN HIGH SCHOOL— OR PROBABLY AT COLLEGE—
WH— NO, I JUST WANNA SAY THANKS, YOU KNOW?
YOU JUST MET HIM AND YOU ALREADY GOT HIS CELLPHONE NUMBER, THAT'S AMAAZING
080-XXX-XXXX
EHHH?
MET HIM THAT ONE TIME...
I'VE ONLY—
N—
NO!

HOW ABOUT YOU GO SAY THANKS TO HIM NOW? TELL MOM I SENT YOU ON AN ERRAND.
YOU CAN BUY ICE CREAM WITH THIS AND TAKE IT WITH YOU, OK?
O-OKAY.
AH! I'LL DO YOUR HAIR AND MAKE-UP FOR YOU
NO IT'S FINE... PUTTING ON MAKE-UP WOULD BE...
WHY NOT?
HE'LL BE able TO SEE HOW CUTE YOU ARE, YOU KNOW?
WHAT KIND OF HAIRSTYLE SHOULD I MAKE?
OPEN
USE-
USE THIS!
hehe
YEP, OKAY~

IT'S HERE
RIGHT?
I want to hurry and see him...
I want to see him again.
BA-DUMP
I wonder if he'll be glad... that I came...
Here we go!
DOKO DOKO
It's fine, right?
I just came to thank him.

CLACK
YES?
- HUH?
DRIP
I'M REALLY SORRY!!!
Kyaaaa!!
SORRY!
I THOUGHT IT WAS A DELIVERY MAN!!

UH.. UM!
IT'S TANAKA-SAN RIGHT?
He...
Remembered my name...
THANKS FOR YESTERDAY.
BLUSH

The thing I came here to do...
It's already over...
THANK YOU SO MUCH FOR SAVING ME YESTERDAY
NOT AT ALL
I GOT YOU THIS
THANKS
WHY DON'T YOU COME IN?
IT'S PRETTY HOT, WOULD YOU LIKE SOMETHING TO DRINK?
.....
.....
...SURE.

SIT WHEREVER YOU LIKE
AH-
OK
SORRY IT'S SO MESSY
I ONLY MOVED IN 3 DAYS AGO.
I ONLY HAVE CANNED COFFEE, I HOPE THAT'S OK
THANK YOU
HMM

.....
It's bitter
I can't drink it...
MIIIU
MIIIU
MIIIU
DRIP

PEEK
GLANCE
AH..
TORU
UM...
WH-
WHAT'S THAT?
OH, IT'S A TELESCOPE
I LIKE LOOKING AT THE STARS
THE STARS—YOU CAN SEE THEM FROM THIS ROOM?
—HUH?

YEAH DO YOU WANNA COME TO SEE THEM NEXT TIME?
EH?!
THAT'S...
WHAT AM I SAYING... SORRY.
LET'S SEE...
PULL
IT'S SUMMER RIGHT NOW, SO...
THIS PAGE HAS ALL THE STARS YOU CAN SEE NOW
AND THIS...
I do like him.

He seems really fun.
What should I do?
LATER...
I...
like this person.
AH
WHAT IS IT?

DO YOU...
SEE THEM?
.....
YOU... WHEN YOU SMILED, IT REMINDED ME OF SOMEONE
THAT PERSON WHERE ARE THEY NOW?
YEAH, I DO
IF THEY WERE ALIVE.

I'LL SEE YOU HOME
IT'S NOT THAT FAR, I'LL BE FINE
NO, IT'S FAR. I'LL TAKE YOU
Is he kind because
I reminded him of that person?

Will there not be....
キュッ
"next time"?
.....
WELL...
What should I do...
At this rate it'll be over...
WILD HOWLING
U-UM....

PLEASE
KISS ME..
WHA-

BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
I...
...want to change.
BA-DUMP

GOODBYE.
SORRY
I want to become
That person's substitute.

どよっ
EH?! SERIOUSLY?!
TANAKA, DID SOMETHING HAPPEN?!
AH... SORRY, I DIDN'T DO IT
BUT COULD YOU LET ME TAKE A LOOK AT YOUR HOMEWORK?
TANAKA-SAAAAN!
Thanks for your notes!
DOOONG
DOOONG
.....
...KIND OF.
It's fine.
Still, I never thought that my first love...
KYAA
HEY, WHERE'S THE NEW TEACHER?
HE'S SOOO COOL!
KYAA
DASH

would return to me like some sort of dream.
To Be Continued

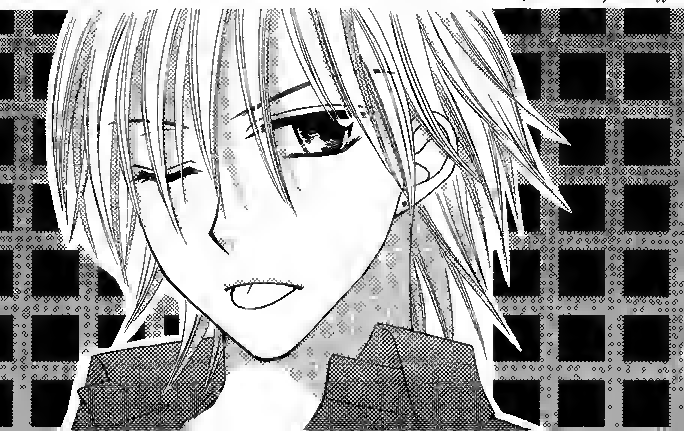
# Recruiting Page

*Do you love reading Shouzo Manga but wish there we're more releases? then why dont you help us?*

*Chibi Manga is Recruiting More Staff so we can release more Manga to All Manga Fans Anyone Who Like to help us and know how to Translate Japanese to English or able to scan manga then Email us @ Chibi_manga@ymail com*

*We will Waiting for you ^^*

*Chibi Manga Staff*



If you enjoy Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it become Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation

KCN1288

Sensei ni, Ageru

Volume 1

Daisy Yamada

講談社

9784063642889

1929979004194

雑誌 41174-88

ISBN978-4-06-364288-9

C9979 ¥419E（0）

講 談 社

定価：本体419円（税別）

*Shy girl, Azami, whose only strength is her seriousness about everything. Her meeting with Makoto was purely by chance. Unforgettably, she kisses him in order to change herself.*

*At the start of a new semester, the two meet again. This time at school, as teacher and student. The story of a bittersweet, pure love begins now.*

*One summer I met Sensei and everything changed*

Kodansha Comics

# Sensei ni, Ageru
## Chapter 2

Scanner Taka_Miaka
Translator Rosehip31
Proofreader Sapphire Rose
Cleaner Taka_Miaka/Xybercake
Editor Taka_Miaka
Quality Checker Taka_miaka

Otaku Manga

Chibi Manga Is Looking For...
*Translator - Japanese/Chinese/Korean
*Scanner/Raw Provider
*Editor
If you like to join us, email us at:
Chibi_manga@ymail.com

# Chapter 2 Falling in love on a Rainy Day

And yet...
Because I thought that I'll never get to see him again, I kissed him.
For that, he'll never forget about me

こぼれ話①
一話で先生のスニーカーを踏んだ時のことです…
しまった!くつ汚しちゃった…
ガーン
まさかうそだろ…スニーカーだぞ!?
しめた!!先生はオヤジ系!!
右足だけでいいので踏んで欲しい…
夜中にお母さんにメールしてもらいました。

This person is standing before my eyes.
Did God decide
to grant me my wish...?
MIZUSAWA -SENSEI!! WHICH CLASS ARE YOU ASSIGNED TO?
HA-HA, TO THE 2A!
LUCKY!
No way!!
BATBAM
That's my class!!

新しい
パソコン。
5年前に買ったノート
パソコンが こわれたので
新しいのを おむかえ
しました。
取扱説明書が
パソコンの中…という
ハイテクな事すぎて
使いこなせません。
絵を描いてみたい
ですね。
ぱちぱち
EVEN IF I SEE HIM EVERYDAY
I DON'T KNOW WHAT TO DO…
haaa haaa
But…
ERR…
2-A
CHATTER CHATTER

KOBAYASHI-SENSEI STARTED HER MATERNITY LEAVE, SO FROM NOW ON I WILL BE IN CHARGE OF THIS CLASS
I'M MIZUSAWA MAKOTO, AND I WILL BE TEACHING YOU MATHEMATICS
CLAP CLAP CLAP
WOW! SO COOL!! WE'RE LUCKY!
GIRLS, YOU'RE TOO NOISY!!
SENSEI!! DO YOU HAVE A GIRLFRIEND!?
SFX WAAAH!

2-A
I'LL ANSWER YOUR QUESTIONS LATER.
I'LL TAKE ATTENDANCE FIRST.
PEEP
chatter
AIDA SHOU-KUN
YES!
chatter
OOTA KIMI-SAN
STARE
YES!
Fell
TAKADA RINA-SAN
YEEEES!
.....MMM
.....

TANAKA AZAMI-SAN?
EH?
CHATTER
CHATTER
AH!
SHE'S HERE! SHE'S HERE!
IS TANAKA-SAN HERE?
SOMEONE KNOWS WHERE IS SHE?
THUMP
SHE'S NOT THE TYPE OF GIRL OF SKIPPING CLASS SO SHE HAS TO BE AT THE NURSERY...
THUMP
I SEE...
I UNDERSTAND
CATARM
SO...
SORRY FOR INTRUDING

I COULDN'T EVEN IMAGINE
sigh
THAT HE WILL BE OUR TEACHER IN CHARGE
Ahhh
ANEMIA?
YOU HAVE TO GET SOME REST
YES
But I didn't think that it will be at school...
It's true that I wished to see him again!
I...
DID A REALLY STUPID THING!

...NOW
I CAN'T GO TO SCHOOL ANYMORE!
KNOCK KNOCK
DING DONG
CAN I OPEN THE CURTAIN TANAKA-SAN ?
SFX GA-OLMP
MIZUSAWA -SENSEI!
OH!
IS TANAKA AZUMI-SAN HERE?
GATAH

SHAKE
……
ドキン
ドキン
FRR
SFX THUMP
Ah...
He's a...
"sensei" now...

...AH
I'M...I'M SO SORRY!!
WELL... I ALSO FEEL SORRY FOR THAT KISS-THING
.....
I WAS REALLY SURPRISED
YOU ARE SO MATURE AND SO COOL BUT I NEVER THOUGHT THAT YOU COULD BE A TEACHER
FOR DONE THAT THING...
THE KISS...

I'M SORRY...
BUT YOU COULD DO THAT SORT OF THING IN ORDER TO SATISFY YOUR CURIOSITY
BUT..
.....
He's Mistaken...
I didn't do it in order to satisfy my curiosity...

HOW IS YOUR CONDITION NOW?
I'M FINE NOW
FFFH
.....
GOT IT!!
SMILE
SO I'LL SEE YOU AT THE 5TH HOUR.

Thank you, God!!
For letting me see him again.
You granted my wish...
Mizusawa -san...

SFX: SMILE
にっ
2 - A
CHATTER CHATTER
THEN
CLASS STARTS NOW, BUT BECAUSE IT'S A BIT BORING, WE'LL NOT START IT THE USUAL WAY.
そのっ
THEN, THEN TEACHER, WE'LL TAKE A PICTURE OF YOU!!
NO WAY! WE'LL PLAY BASKETBALL!
Yeees Yeees
Let's play We will play?
AAAAH... IT LOOK FUN
OK! SO WE WILL DO A SPECIAL THING
WHA——AT?
LET'S DO A MATHEMATICS TEST!

TO FIND THE ANSWER YOU JUST HAVE TO PUT SYMBOLS.
IT'S OK. I JUST WANT TO KNOW HOW FAR YOU CAN GO.
WHY A TEST?
THAT'S RIGHT!
he he
WHAT'S THAT?
I SEE
ah
SFX SSSHH
WELL,
NOW CAN WE SAY OUT LOUD THE MESSAGE THAT WE FOUND?
...A message?
OK, SO LET'S SAY IT TOGETHER.
one, two
THE TEST HAS ALREADY STARTED.
YEES!
he he

From now on, I'm counting on you!!
ALL RIGHT! YOU ALL FOUND THE RIGHT ANSWER.
na
re
ya
a
ra
sa
WE FOUND IT BECAUSE HALFWAY...
ahaha
THAT'S RIGHT! WE MELT OUR ANSWERS AND THEN WE UNDERSTOOD IT
I have to work harder.
SO NOW LET'S FACE YOUR ANSWERS
OOOK!
Yeees!

DOUG DOUG
CHITTER
GOOD MORNING!
Hey!
SENSEI!!! WHAT WILL YOU DO FOR HOMEROOM?
YAY! YAY!
I WILL TELL ABOUT NEXT MONTH'S MUSIC FESTIVAL.
NOW GO TO YOUR SEAT
Uwaah!
EEEH?!
MUSIC
I WILL NEED SOME PEOPLE FOR MAKING THE CHORUS... AND NEXT THING, WE SHALL DECIDE UPON THE SONG
FIRST OF ALL I NEED 4 PEOPLE.
IS THERE ANYONE WHO WANTS TO BE PART OF THE EXECUTIVE COMMITTEE?
.....
h...
SPY SILENCE

PAA!
I KNOW, I KNOW!
HA HA HA HA
MUSIC FESTIVAL IT'S A BIT BORING, ISN'T IT?
CAN YOU REALLY SAY THINGS LIKE THAT, SENSEI?
he he
INDEED, I CAN'T BUT I WAS A STUDENT IN THIS SCHOOL, SO I KNOW HOW IT IS.
WELL, LET'S STOP TALKING ABOUT IT
SO SENSEI, YOU WERE ON THE EXECUTIVE COMMITTEE?
Whaa!!
YES I WAS IN THE STUDENT COUNCIL

NOW THAT I REMEMBER IT, IT CREATED SOME GOOD MEMORIES FOR ME
Good memories...
REALLY? I WANT TO BE PART OF IT!
OH, REALLY?
AH... WITH US, IT'LL MAKE UP THREE MEMBERS
ONE PERSON LEFT
So it will be
TANAKA!
What...!?
LET'S DO OUR BEST, OK?

I got... new friends?
...y...
YES...
SO IT'S DECIDED!!
SFX WHAAAT!?
IT'S BECAUSE I LOST TO THE KUJI GAME, SORRY
Oooh
EVERY YEAR THERE IS DISAGREEMENT BECAUSE OF THAT SO OUR CLASS HAD ALREADY BEEN DESIGNATED THIS TASK
えーー
YOU WANT TO CREATE GOOD MEMORIES, HUH?
THAT'S WHY YOUR TASK WILL BE TO MAKE 500 BROCHURES!!
わはは
WHAAA
BUT IT'S THE MOST BORING TASK!!
I will do my best!

CHATTER
CHATTER
I wonder if I will be able to talk about the same thing that Sensei was talking about, in my future.
SFX: FLOMP
SULK
WHAT?! THAT'S BECAUSE
YOU SAY THAT BUT... ISN'T THAT YOU WHO PLAYED MODEST IN FRONT OF SENSEI!?
CLICK
HAA...
WE OFFERED OUR HELP BUT I AM ALREADY SOOO TIRED.
EH? TANAKA-SAN, DO YOU THINK THAT'S ENOUGH?
.....。
CLICK
CLICK

WHAT?
LOOK AT THAT! THE MORE WE DO, THE FASTER WE SHALL FINISH!!
THIS IS THE FRONT COVER, RIGHT? DON'T YOU THINK SOME PAPERS ARE MISSING?
AH, I SEE THANK YOU
ガラ
SFX TAP
....
I'LL ASK FOR MORE PAPER
CLONG
Haa Haa
AS I THOUGHT, THERE'RE ALL HERE
Haa

Sshuh
I'm counting on you ☺
RUSTLE
Sensei certainly has a lot of friends.
If I am all alone...?
Can I create good memories...
RUSTLE
RUSTLE

SFX: TAP
CLANG
AH...
IT'S RAINING
DRIP
DROP
I'M GLAD THAT I CARRIED MY UMBRELLA
A good thing happened today...
I'm happy that...

SFX BA-DUMP
ドキッ
Sensei...
...AH,
TANAKA-SAN
ザアア

YOU'RE SO SERIOUS!
YOU CARRIED AN UMBRELLA.
DRIP DROP
IF—
IF YOU WANT—
Eijiro
.....

THANK YOU.
CATCH
IF YOU DON'T GET CLOSER, YOU WILL GET WET.
....MMM
Y...YES.

SPLOOSH
WOOSH
WHY WERE YOU HERE THIS LATE?
EH?
BECAUSE I GOT A BIT LATE WHILE WORKING ON THE BROCHURES.
EH? AND THE OTHERS?

DAMN! BUT IT CAN'T BE HELPED
AH...
IT SEEMS THAT THEY NEEDED TO PRACTICE THEIR SINGING
AT THE KARAOKE, MAYBE?
ZUE
DRIZ
BUT I LIKE THIS TOO, SO I PRACTICED A LOT BY MYSELF.
AND YOU, TANAKA-SAN? ARE YOU GOING TO KARAOKE?
WHAT?
SNIFF

WHAT'S GOING ON?
...SORRY...
SNIFF
SNIFF
I ALWAYS SHOW YOU MY PATHETIC SIDE, SENSEI.
I...
WANTED TO GO KARAOKE WITH FRIENDS TOO, BUT I DON'T HAVE ANY
DON'T SAY THAT.
DROP

MAKING BROCHURES IS A BIT BOTHERSOME, BUT SOMEONE HAS TO DO IT
AND YOU DECIDED TO FINISH IT. YOU ARE GREAT!
YOU'RE AWESOME
YOU DIDN'T BLAME EVEN ONE YOUR CLASSMATES WHO HAD ALREADY GONE HOME
..FOR YOUR TEARS.

AH!
THUMP
There is someone like that in this world!..
IT'S DANGEROUS!!
AH...
THANK YOU VERY MU...
FEEL

SFX VROOM
...MMM
SE...
SENSEI?
SFX WHOOSH
SFX THUMP
AHH...SORRY, ARE YOU OKAY?
HM...
I'M...
I'M ALRIGHT...

HERE...
COME UNDER THE UMBRELLA.
THANK GOODNESS YOU WEREN'T HURT.
YOU DIDN'T DO SOMETHING STUPID LIKE CAUSE AN ACCIDENT OVER MY HANDKERCHIEF.
SPLOOSH
Y.
YES.

ARE...
ARE YOU ALRIGHT?
.....
IT SUCKS! I'M NOT COOL ANYMORE!
Ha Ha Ha Ha
TANAKA-SAN, THANKS FOR WALKING ME UNTIL HERE
I'LL GO TO THIS SUPERMARKET AND BUY AN UMBRELLA
TONJI BACK
SFX BA-DUMP
SFX FLOC

SFX THUMP
I didn't fall in love with the teacher, but
THUMP
THUMP
RUN
SEE YOU TOMORROW!
DON'T CATCH A COLD!
Ah! I have to go
the person I love is a teacher
To Be Continued

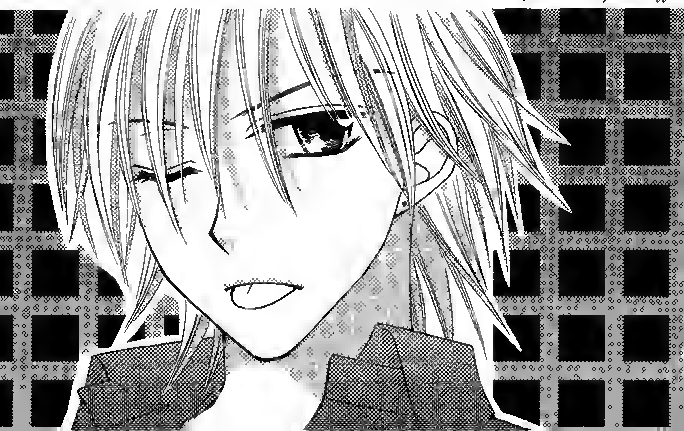
# Recruiting Page

*Do you love reading Shouzo Manga but wish there we're more releases? then why dont you help us?*

*Chibi Manga is Recruiting More Staff so we can release more Manga to All Manga Fans Anyone Who Like to help us and know how to Translate Japanese to English or able to scan manga then Email us @ Chibi_manga@ymail com*

*We will Waiting for you ^^*

*Chibi Manga Staff*



If you enjoy Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it become Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation

Sensei ni, Ageru
Chapter 3
Scanner Taka_Miaka
Translator Rosehip31
Proofreader Sapphire Rose
Editor Taka_Miaka
Quality Checker Taka_miaka

Chibi Manga Is Looking For...
*Translator - Japanese/Chinese/Korean
*Scanner/Raw Provider
*Editor
If you like to join us, email us at:
Chibi_manga@ymail.com

Chapter 3: I Heard Your Voice

GOOD MORNING, MIZUSAWA-SENSEI!

GOOD MORNING!

...HA!

SEN...
SENSEI!! GOOD MORNING!!
SFX TAP
GOOD MORRRNIIING!!
SFX WHAAAA
UHM...
Good morning!
GOOD MORNING
HEY, SENSEI!!!!
ARE YOU ALL RIGHT?
YESP

2—A
HERE, THE AUTHOR SAID...
.....
I WANTED TO
SIGH
THANK HIM FOR YESTERDAY
DING DONG
TAP TAP
SENSE!!
YES?
UHM...
MIZUSAWA-SENSE!!!!!!!!

SFX PULL
LET'S HAVE A BASKETBALL COMPETITION!
AH... OKAY...
Hurry up! Hurry up!
GLANCE
SFX PULL
Hurry!
LET'S GO!
.....

SFX: SLIDE

RUN
...STARTED!!
GRAB
WAAH
WAAH

But...
He seems so... far away....
He was so cool!..
SO COOL! YOU REALLY DID IT, SENSEI!!
THAT'S RIGHT!
ha ha ha
KAA

SFX: CHATTER
"ACTIVELY", HE SAID.
CHATTER
tomorrow the music festival will start
students have to actively help in the preparations
HEY, THE 2ND YEAR OVER THERE! COME HERE!
Eh? All of them!?
WELL, CALL SOMEBODY AND DO IT!
JUCK
HERE ARE SLIPPERS FOR THE VISITORS
BUT THEY ARE DIRTY, SO CAN YOU CLEAN THEM?
AH, OKAY WHAT DO YOU WANT, SENPAI?
KUU KUU

"Call somebody" she said...
But everyone look so busy...
SHAA
AA
It's okay...
I can do it myself...
RUB
.....

SFX CHATTER
SFX DING DONG
キーン
コーン
.....
IT'S FINISHED! LET'S GO HOME!
HEY...
ARE YOU FIRST YEAR?
EH?

SFX RUB
UHM...
IT'S HERE...
SENPAI, CAN WE HELP YOU?
I THINK YOU'RE RIGHT
TAP TAP
...EH?
IS IT OKAY IF WE RUB IT?
AH...
YES! PLEASE!
OKAY
Thanks god...
HEY!!
AH!
HEY!!
CAN YOU COME HELP US?

Finished!!
WELL, WE'RE GOING THIS WAY—
THANK YOU FOR HELPING ME!
BUT... HOW DID YOU FIGURE OUT THAT I NEEDED HELP?

IT'S MIZUSAWA-SENSEI WHO ASKED US
.....
I SEE...
It's the second time that I want to say
"thank you" to him

SFX: CHATTER
PAM PAM
SFX: CLAP
SFX: SURPRISED
Uwaah!!
There are a lot of people!
LET'S GO THERE!
OKAY!
SFX: WAAAAAAAH

...What?
Sensei!!

I want him to hear it...
I have to do my best at singing!

## おくしてしたものたち①

パソコンのHDにもいろいろと仕事道具を買ったり買いかえました。

### A3複合機

FAXがうまくB4サイズで送れないのが悩みだったので大きいFAXとして購入★

コピーもスキャンもプリントもできて仕事がとても楽になりました。




あとに電池もなくなるケータイを4年ぶりに機種変更したり



HDぶりにメガネをつくりました。



レンズをかけてはずしてみたのです。

2-A
WELL... CLASS IS OVER
SENSEI!
ガタッ
SFX CLATTER
CAN YOU STAY AFTER SCHOOL FOR STUDYING?
OKAY
YAY! IT WILL BE JUST THE BOTH OF US!!
IS THERE SOMEONE ELSE WHO WANTS STAY?
ME!!
AH! ME TOO!
AND ME!

I had bad results, so...
SO EVERYONE STAYS HERE?
ME
ME TOO
GLANCE
LIKE I THOUGHT...
YOU FAILED AT THE TEST THE OTHER DAY, ISN'T IT?
...MMM
BLUSH
SO, EVERYONE IS STAYING HERE, AFTER SCHOOL
I CAN'T STAND THIS SITUATION

I wish...
That school...
Finished Quickly...
I will be studying...
With Sensei...
SFX: CHATTER
AH..

I DIDN'T THINK LIKE THAT...
WHAT THE HELL?
DON'T BE INTERESTED IN SENSEI!
OH, REALLY?
STICK
YOU'RE A GOOD GIRL
PFFF
HI HI HI

.....
oh no!
hhhh
SFX RUN
TANAKA-SAN!!

...Eh?
COME THIS WAY!
...what?
SFX GA-DUMP

AH... UHM...
理科室
CLATTER
UHM... I NEED ICE... ICE...
RATTLE
YOU HAVE A GUM IN YOUR HAIR
EH?
SLAM
IT'S OKAY! I CAN DO IT MYSELF
...DON'T MOVE
SHUT
EH?
A GUM!?
IT'S OKAY. I WILL REMOVE IT

STAY CALM...
SFX THUMP
I know that it's because he is picking off the gum
But...
He's so close...
I can't breathe...

YOUR VOICE...

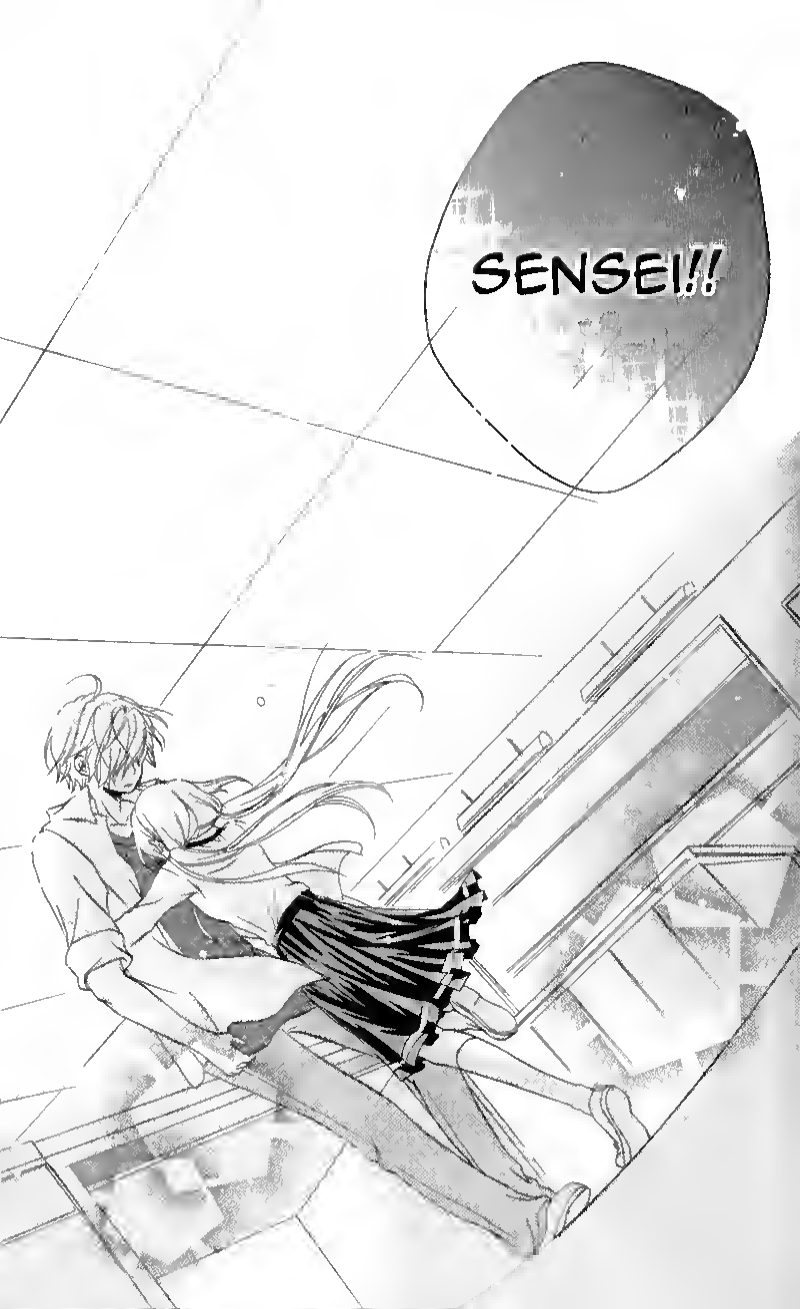
I COULD HEAR...
...GOOD!
YOU DID GREAT WORK AT THE MUSIC FESTIVAL
WITH THE EXECUTIVE COMMITTEE
IT'S... IT'S NOTHING
AND THE CHORUS WAS PERFECT...

POP
AH!
FINISHED!
WHAT?

SENSEI...
THANK YOU
I WANTED TO SAY THAT
FOR A LONG TIME
...EH?
SINCE THAT RAINY DAY...
...I COLLECTED A LOT OF GOOD MEMORIES

...EH?
IT MAKES ME HAPPY
YOU'RE WELCOME
THUMP
PAT
...AH...

PAT PAT
.....
!
WHY...?
THOUGH I'M HAPPY...
BLUSH


SENSEI!!

To Be Continued

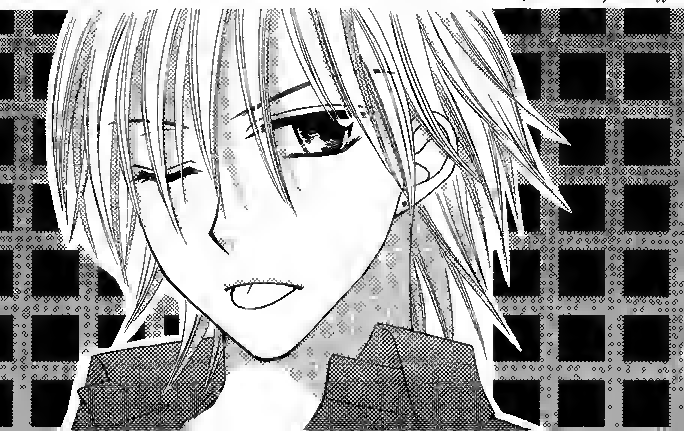
# Recruiting Page

*Do you love reading Shouzo Manga but wish there we're more releases? then why dont you help us?*

*Chibi Manga is Recruiting More Staff so we can release more Manga to All Manga Fans Anyone Who Like to help us and know how to Translate Japanese to English or able to scan manga then Email us @ Chibi_manga@ymail com*

*We will Waiting for you ^^*

*Chibi Manga Staff*



If you enjoy Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it become Available in your Country!

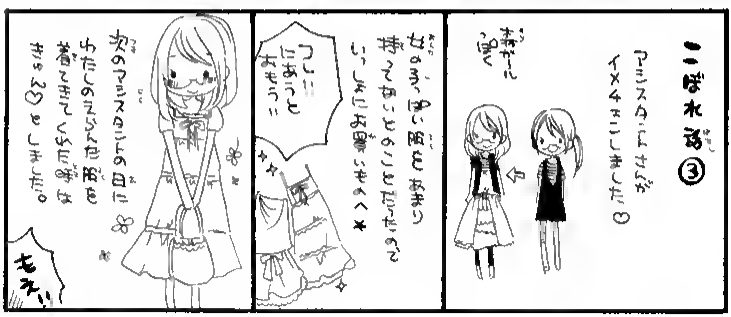
Chibi Manga Scanlation

Sensei ni, Ageru
Chapter 4
Scanner Taka_Miaka
Translator Rosehip37
Proofreader Sapphire Rose
Editor Taka_Miaka
Quality Checker Taka_miaka

Chibi Manga Is Looking For...
*Translator - Japanese/Chinese/Korean
*Scanner/Raw Provider
*Editor
If you like to join us, email us at:
Chibi_manga@ymail.com

Chapter 4: Hoping to Become the Most Important Person in Your Life

Dng
Dong
BA-DUMP
BA-DUMP


こぼれ話 ③
アニスちゃんとナガイくんがイメチェンしました♡
ナガイくん
女の子っぽい服もあまり持っておいとらくことだったので
いっしょにお買いものへ★
つぎにあうとおもう!!
次のアニスの二の日にわたしのえらんだ服を着てきてくれたら
きゅん♡としました。
もえ

...MMM
SSST

FFH
IT'S TIME FOR THE STUDY GROUP...
EVERYONE'S WAITING FOR ME
CLATTER
CLENCH
.....

CLATTER
2-A
SO, EVERYBODY SIT CLOSER TO THE BLACKBOARD
GOOD
OKAY!
.....
That's right...
The one I love is an Adult...
So he doesn't think that I'm serious...
TAC
TAC
TODAY, WE'LL TRY TO DO THAT
I'M SERIOUS! WE HAVE STILL TIME BEFORE EXAMS
IT MAKES ME THINK
AND THEN, MIDDLE TERM EXAMS WILL BE EASY TO PASS!
NO WAY

IT'S A SECRET!
EEEEH?
Ha
Ha
Ha~
AAH, BUT SINCE THERE IS TOO MUCH LIGHTING AROUND, WE CAN'T SEE IT HERE.
SO, WHERE CAN WE SEE THEM?
NEXT MONTH WE CAN SEE THE CONSTELLATION OF THE LION
REALLY?
HMMM...
Could you circulate handouts?
.....
.....
SAN...
TAP
TAP

Ha Ha Ha
WHAT A GREAT REACTION!
MOVE BACK
Heey!
TANAKA-SAN
Touch
take it
WE HAVE TO CIRCULATE HANDOUTS
Here
EH?
HERE IS YOURS, TANAKA-SAN
AH... THANK YOU
...AH...
LIKE I THOUGHT... THIS GIRL IS REALLY PISSING ME
you're welcome!

...SORRY...
I KNOW THAT YOU CAME TO TAKE CARE OF ME BUT YOU DON'T SEEM WELL
田中かずな
HEY, AZAMI
WHOOSH
I...
THINK I AM HATED BY THE GUY I LOVE...
I ALREADY KNOW WHAT I WOULD WISH FOR...
BUT I'VE NEVER SEEN SHOOTING STARS BEFORE
.....
.....
Next week the sky will be clear
so we could see the constellation of the Lion

DO YOU UNDER-STAND?
.....
YOU'LL SEE ONE
LONG TIME AGO, I WENT TO THE MOUNTAIN ASAHI WITH THE MAN I LOVED
THANK YOU... I'LL GO AND TRY TO FULFILL MY WISH...
Hmm
GOOD LUNCH
IF I JUST WAIT...
I WON'T HAVE WHAT I WANT... IS THAT IT?
Stars will not grant my wish all alone...

NO PROBLEM!
For my Studies...
And love...

I also have to do my best...
CAN YOU RECOMMEND ME...
SOME BOOKS, PLEASE?
SENSEI!!
TANAKA-SAN...?

SFX VRRR
MAYBE I CAN FIND IT IN A BIGGER BOOKSTORE...
ガラ
IT'S NOT HERE TOO
Ha
THAT'S IT!
"Good luck"
...MMM
CLENCH

SFX: GRAB
Eh?!
GREAT! SO COME HAVE FUN WITH US!
HA... YES
HEY YOU! ARE YOU ALONE?
SFX: CHATTER
RUB RUB
UHM ..
WHERE DO YOU WANNA GO?
NO...
LEAVE ME ALONE!
SORRY SORRY
SFX: SLAM

DON'T TOUCH MY GIRLFRIEND!

SHUT UP!
Eh...?
DID YOU WAIT?
JOUSHIMA KUN...
WHAT'S WITH YOU, BASTARD?

Eh...?!
WHAT ARE YOU DOING?! BASTARD!!
Haha
LOSER!!
Run!!
AH
UHM...

HMM?
AH... THANK YOU
IT'S...
SHAKE
OKAY NOW
.....
PA...
UHMM...
T NAKA-S AN... RE YOU HUNGRY?
EH?
Y...YES...
WELL, I'M GOING TO EAT ALONE
EH?
AH... UHM ...!
TAP TAP
!

OKAY! I DON'T MIND!
IF YOU WANT, I CAN TREAT YOU AS A THANKS
Oh
I Was...
SFX SILENCE
I don't know what I should...
Talk about with a guy...
Um
TOC
A bit relieved but...
SORRY FOR MAKE YOU WAIT
take your time

YOU SO CUTE!
PFFT!
TANAKA-SAN, ARE YOU IN LOVE WITH SOMEONE?
EH?!
ぼー
SO THERE'S SOMEONE
BLUSH
……
DO I KNOW HIM?
GRIN GRIN
——

HMM
SO THAT'S SOMEONE I KNOW
How did he figure out?!
Back at
NO...
YOU DON'T
Ah! Sorry! Something important Happened
HEY...!
Back
SHIORI! WHAT ABOUT JOU-KUN?
Surprised
HEEEYYY JOU!!! HOW LONG ARE YOU EXPECTING ME TO WAIT?!
!?
AH, I'M SORRY
Running

新しくしたものたち②
光を調節できる
電気スタンド
おおっ
10年くらいつかったのがこわれたのです→
一気にこわれすぎで
ちょっと不安にもなりましたが
仕事がしやすくなったので
よかったかなと!!
あと
電気ケトルです。
ひとこと火はたあないアイテムですo
あたたかいお茶もゆたんぽもこの子におまかせ!!
I DON'T KNOW! I'LL GO FIND HIM!!
OKAY
RUN
I'M SORRY... IS EVERYTHING FINE?
ah
IT'S OKAY! BUT ARE YOU FEELING WELL NOW?
Joushima-kun is speaking the same way he did...
He's a good person

EH?!
FLAP
I'M WORRIED ABOUT YOU, TANAKA-SAN!
DO YOU WANT THAT WE GO TO THE KARAOKE?
THANKS FOR THE TREAT
WHAT ARE WE DOING NOW? I HAVE MY BICYCLE SO I CAN SEND YOU HOME
AH...
SSST
IT'S 6 PM BUT IT'S STILL NOT DARK
Constellation of the Lion Wednesday night at 7pm
That's Right...
STARS
SO?

I forgot!!
JOUSHIMA -KUN...!!
Wha-
IT'S THE FIRST TIME YOU CALL ME BY MY NAME
UHM... I HAVE AN IMPORTANT MATTER TO ATTEND TO
CAN... CAN I BORROW YOUR BICYCLE?
AH... GO AHEAD
THANK YOU!
HMM?
FLIP
FLIP

JOU!!
OH... SHIOR!
SFX TAP
YOU WERE WITH TANAKA RIGHT?
DON'T TELL ME THAT YOU WANT TO GO OUT WITH HER
WHO KNOWS ...
BUT BEFORE I CONFESS, MAYBE SHE WILL REJECT ME...
Please...
Ensure that I be right on time...

Please stars, wait for me!
SINCE THERE IS TOO MUCH LIGHTING AROUND, WE CAN'T SEE THEM HERE
GO TO THE MOUNTAIN ASAHI
Give a chance to my love...
WATCH OUT!
SFX: CRRRR!!!!

(掲載=「なかよし」2010年8月号～11月号)

...EH?
SFX DA-DUMP
ドキッ
SEN...
SENSEI?!
ARE YOU ALRIGHT?
BY THE WAY, HANGING AROUND HERE AT THIS TIME - IT'S DANGEROUS!
AH...
AH... SO...RRY...

BUT I HEARD THAT... WE COULD SEE THEM HERE SO...
I COULDN'T SEE... SHOOTING STARS...
...EH?!
.....
SENSEI?
EVEN IF YOU DON'T GET TO SEE THEM, IN ONE HOUR YOU'LL HAVE TO GO HOME!
...UNDER-STOOD?
EH?
CLANG
ONE HOUR...
IT'S A SECRET PLACE...

LET'S GO
...
YES!!
.....
WHAA...

THERE ARE SO MANY STARS...!!

Haa
...IT REALLY WAS A SHORT MOMENT...
DID YOU SEE THAT?!
EH?
YAHIOOO
AH!
THAT'S RIGHT...
EVEN IF WE WERE TO MAKE 3 WISHES...
...IT'S IMPOSSIBLE, ISN'T IT?
THAT'S WHY, MAYBE IT'S BETTER TO NOT MAKE WISHES...

I MADE WISHES WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL
SHHH
AT THAT PLACE...
LIKE "LET HER DISEASE BE HEALED..."
OR "BRING US TOGETHER FOREVER..."
Sensei...are you crying?
...BUT...
NOT EVEN ONE WAS FULFILLED...
I...
TOUCH
WILL NOT DIE...

Rustle
TANAKA-SAN...
DON'T YOU THINK IT'S BETTER IF YOU GIVE UP ON THAT LOVE?
BA-DUMP

THIS PLACE IS A SECRET... OKAY?
.....
O...OKAY
...COME HERE
SFX THUMP
YOUR HANDS... ARE COLD

And if he feels lonely, I will hold him in my arms
Yes..
that's the promise I made to the stars
To Be Continued

I will not hurt him...
I will not leave Sensei alone
SFX: CLENCH

## ＋ ごあいさつ ＋

ここまで おつきあいくださり
ありがとうございました！
また 2巻でお会いできたら
うれしいです。

山田ゲイジー

## ＋ スペシャルサンクス ＋

♥作画アシスタント ♥サトリさん ♥いつも相にあいがと
♥赤井さま ♥七七七堯耶先生
♥ネスミさん ♥ぐりさん ♥なゆみえさん
♥にっちもさん ♥八月七日先生
♥なかよくしてくださった漫画家の先生方
♥わたしの家族 ♥ともだち
♥担当 いそむら様 ♥編集長 様
♥この単行本が販売までのあいだに
関わってくださった おべての方
♥読者のみなさま

## ＋ お手紙はこちらまで ＋

〒101-8652
東京都千代田 郵便局私書箱91号
なかよし編集部
山田ゲイジー

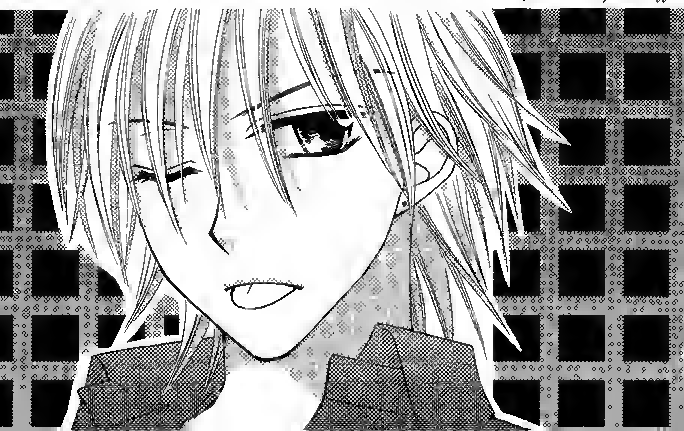
# Recruiting Page

*Do you love reading Shouzo Manga but wish there we're more releases? then why dont you help us?*

*Chibi Manga is Recruiting More Staff so we can release more Manga to All Manga Fans Anyone Who Like to help us and know how to Translate Japanese to English or able to scan manga then Email us @ Chibi_manga@ymail com*

*We will Waiting for you ^^*

*Chibi Manga Staff*



If you enjoy Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it become Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation